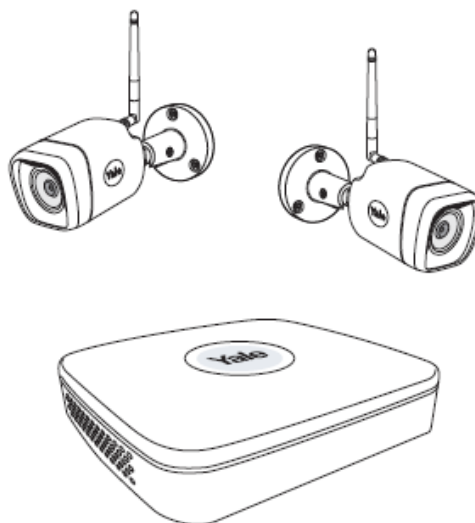




Manual operațiuni menu CCTV

SV-4C-2ABFX / SV-8C-4ABFX

SV-4C-2DB4MX



Negare de responsabilitate!



Acest manual vă va ghida printre setările și operațiunile standard pentru utilizarea normală a CCTV rezidențial. Sistemul se bazează pe un sistem profesional și poate conține caracteristici avansate și setări care nu sunt necesare, în mod norml, pentru utilizarea rezidențială. Acest manual va fi actualizat continuu și va fi disponibil la www.yalelock.ro.

An ASSA ABLOY Group brand

ASSA ABLOY

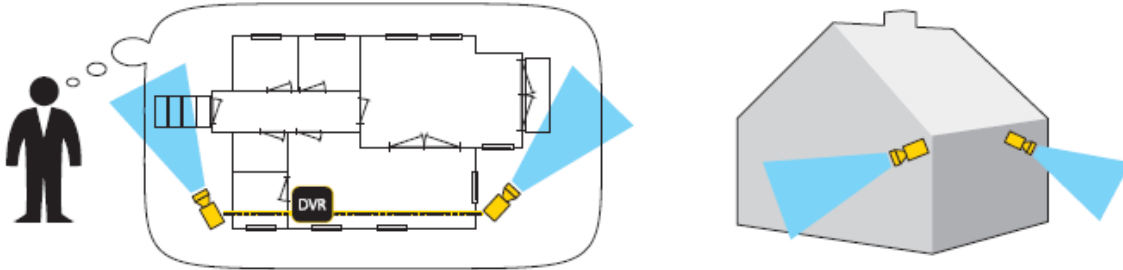
Modul inteligent de a vă proteja locuința.



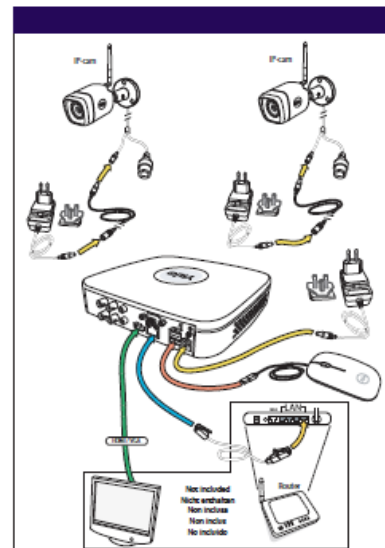
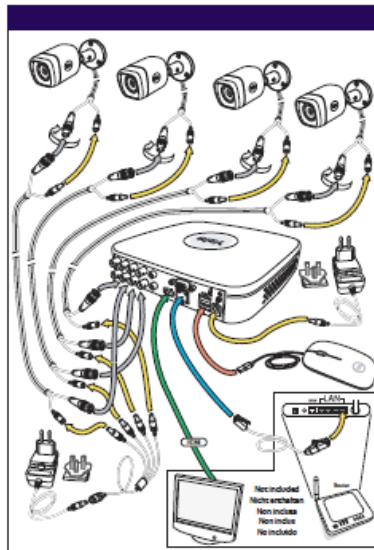
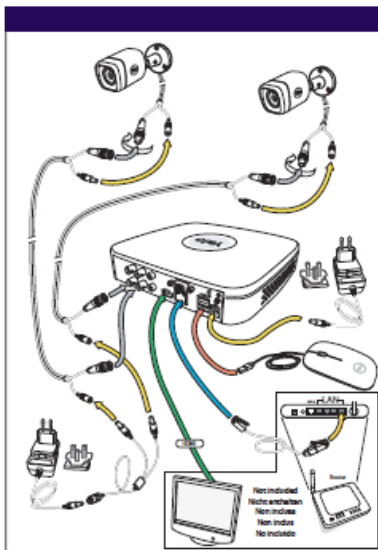
Secțiunea	Pagina
1 Planificarea locației camerei Conectați cablurile așa cum este descris în manualul inclus în set.	03
2 Descărcarea aplicației mobile – Înregistrarea personală în aplicația mobilă (Este bine să aveți aplicația pregătită înainte de a începe setarea sistemului.)	04
Setarea inițială 3  Set cablat	05-06
4  Set WiFi	07-11
5 Prezentarea generală a meniului	12
6 Setarea datei și orei – Sincronizarea orei la camera WiFi	13
7 Setarea înregistrării și detectării mișcării	14-16
8 Căutarea unei înregistrări video	17-18
9 Salvarea unei secvențe video	19
10 Adăugarea unei camere WiFi	20
11 Deplasarea camerei WiFi printr-o listă de canale	21
12 Notificare prin email și mesaj în aplicația mobilă	22
13 Informații despre sistem	23
Info și help desk Yale	24

Este responsabilitatea utilizatorilor să se asigure că respectă regulamentele locale pentru setarea camerei de supraveghere.

Planificarea locației camerei



Conectați cablurile conform manualului livrat odată cu setul dvs.



Descărcați aplicația mobilă pentru Android sau IOS: „Yale Smart Living VIEW”



Înregistrarea personală în aplicația mobilă

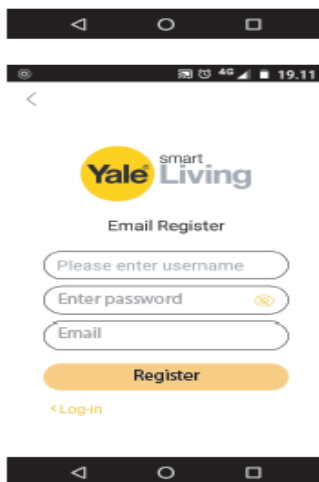


Pagina Log-in aplicația mobilă:

Setarea inițială:

1) Dați click pe Register

Aceasta va fi pagina dvs de deschidere, după ce v-ați înregistrat la pașii 2) până la 6).




Pagina de înregistrare email:

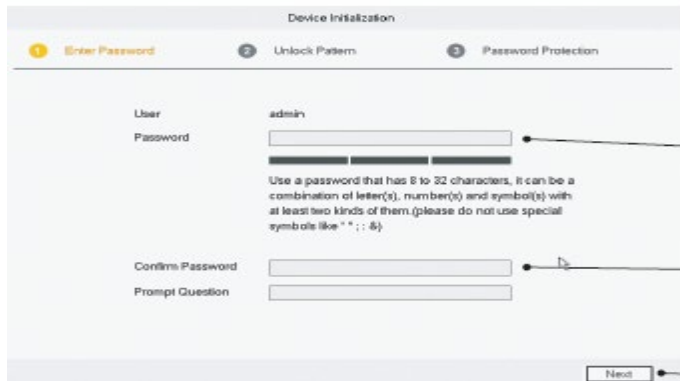
Setarea inițială:

- 2) Introduceți username
- 3) Introduceți parola
- 4) Introduceți email
- 5) Dați click pe Register

- 7) | Introduceți username
- 8) | Introduceți parola
- 9) | Dați click pe Log-in

Aceasta vă va duce înapoi la..

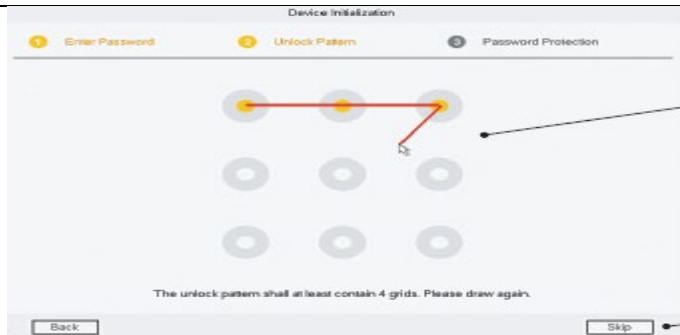
 Setarea inițială pentru sistemul cu camere cablate.



1) Tastați parola
(Dați click pe casetă și va apărea displayul tastaturii.)

2) Confirmați parola

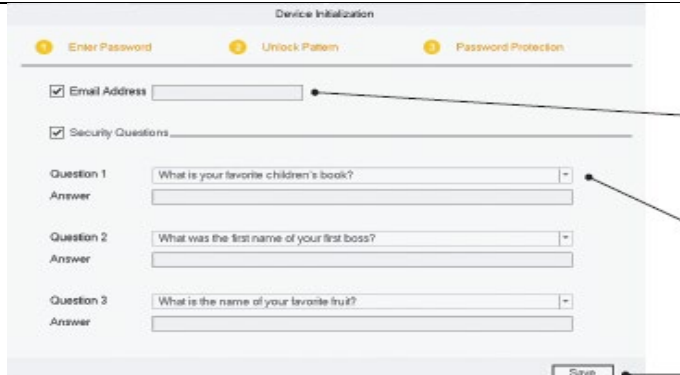
3) Dați click pe NEXT



4) Desenați modelul pentru deblocare
(Min. 4 puncte)
Desenați din nou pentru a confirma modelul desenat pentru deblocare.

Rețineți acest model! Acesta va fi codul de acces la sistem.

5) Dați click pe NEXT



6) Scrieți adresa de email și completați Chestionarul de securitate. (Acesta este opțional și poate fi setat OFF prin debifarea casetelor)


7) Chestionar de securitate

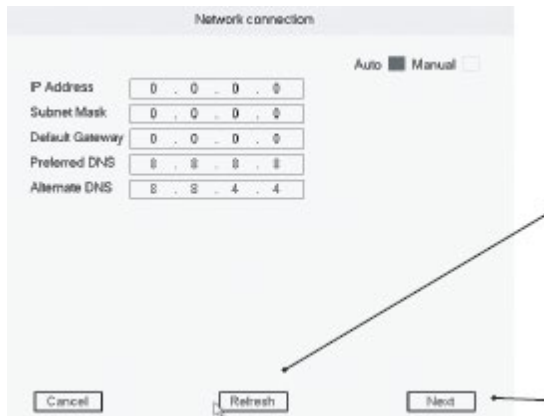
8) Dați click pe SAVE



9) Din oficiul, lăsați bifat Auto-check pentru actualizări. (Acest fapt va menține sistemul dvs actualizat în permanență, dar numai dacă este conectat sistemul la internet printr-un Router)

10) Dați click pe NEXT

 Setarea inițială pentru sistemul cu camere cablate.

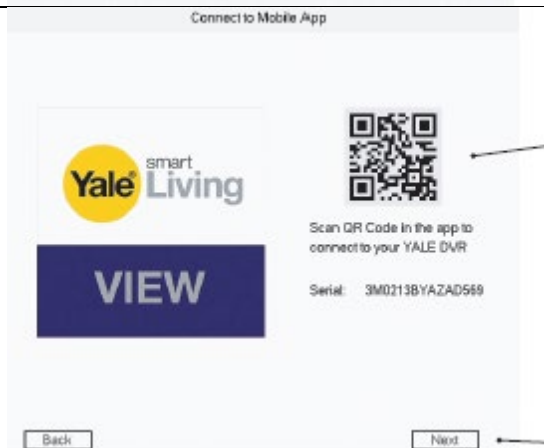


11) Dați click pe Refresh pentru a actualiza conexiunea la rețea.

12) Dați click pe NEXT



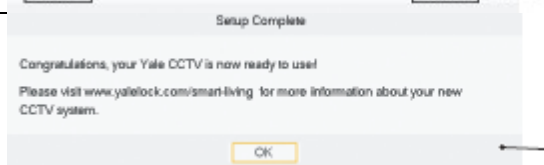
13) Dacă aveți numai camere cablate în setul dvs, dați click pe NO.
(Camerele WiFi pot fi adăugate ulterior, dacă este necesar)



Aplicația mobilă trebuie să fie instalată și contul înregistrat, înainte de scanare.


14) Dacă doriți să accesați sistemul dvs prin intermediul aplicației Yale View, scanați codul QR pentru a vă conecta la sistemul dvs DVR.
(dacă nu, dați click pe NEXT)

15) Dați click pe NEXT



16) Click OK

Sistemul DVR este acum ON și camerele înregistrează. Din oficiu, sistemul funcționează în „Mod Regulat”, ceea ce înseamnă că toate camerele înregistrează 24 de ore pe zi și va suprascrise pe hard, atunci când acesta este plin. Celelalte „Moduri” și salvarea unui material video înregistrat vor fi explicate mai târziu, în acest manual.

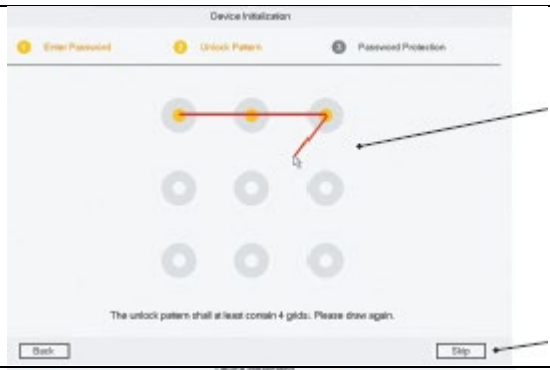
 Setarea inițială pentru sistemul cu camere WiFi.



1) Tastați parola
(Dați click pe casetă și va apărea displayul tastaturii).

2) Confirmați parola

3) Dați click pe NEXT



4) Desenați modelul pentru deblocare
(Min. 4 puncte)

Desenați din nou pentru a confirma modelul desenat pentru deblocare.

Rețineți acest model! Acesta va fi codul de acces la sistem.

5) Dați click pe NEXT



6) Scrieți adresa de email și completați Chestionarul de securitate. (Acesta este opțional și poate fi setat OFF prin de-bifarea casetelor)


7) Chestionar de securitate

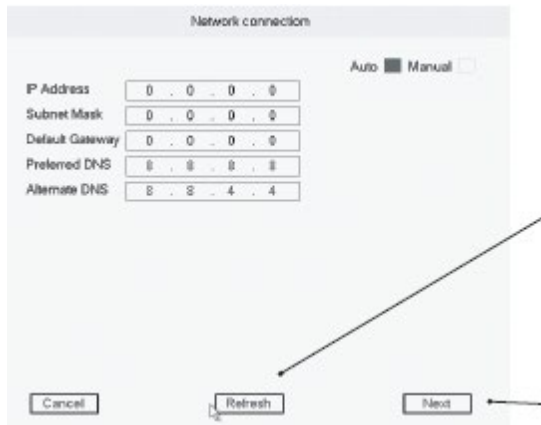
8) Dați click pe SAVE

9) Din oficiul, lăsați bifat Auto-check pentru actualizări. (Acest fapt va menține sistemul dvs actualizat în permanență, dar numai dacă este conectat sistemul la internet printr-un Router)



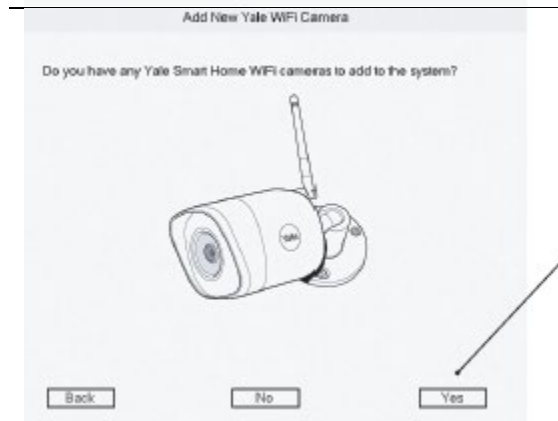
10) Dați click pe NEXT

 Setarea inițială pentru sistemul cu camere WiFi.

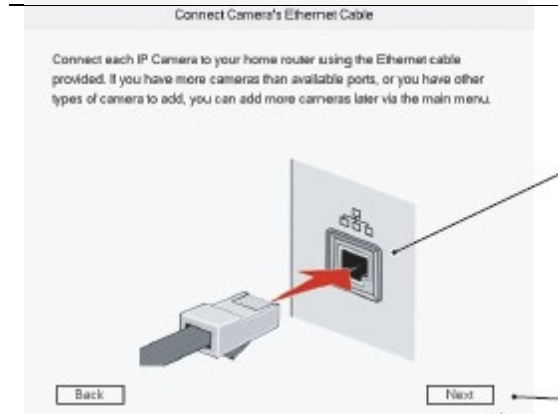


11) Dați click pe Refresh pentru a actualiza conexiunea la rețea.

12) Dați click pe NEXT




13) Dacă aveți camere WiFi în setul dvs, dați click pe YES.



14) Conectați cablurile de Ethernet, așa cum este descris în Ghidul rapid Yale, inclus în cutia cu unitatea DVR.

15) Dați click pe NEXT

 Setarea inițială pentru sistemul cu camere WiFi.



16) Dați click pe Scan




17) Toate camerele dvs conectate (WiFi) trebuie să se prezinte acum în lista. Dacă nu, dați click, din nou, pe Scan. Dacă acestea încă nu se prezintă în lista, verificați dacă sunt conectate la sursa de alimentare și dacă sunt conectate cablurile Ethernet la același router ca și sistemul DVR.

17) Dați click pe NEXT



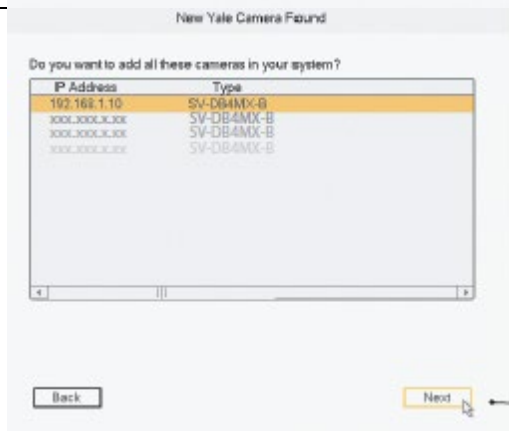
18) Lăsați caseta bifată și toate camerele vor avea aceeași parolă pe care ați ales-o pentru sistemul DVR, la început.

19) Dați click pe NEXT

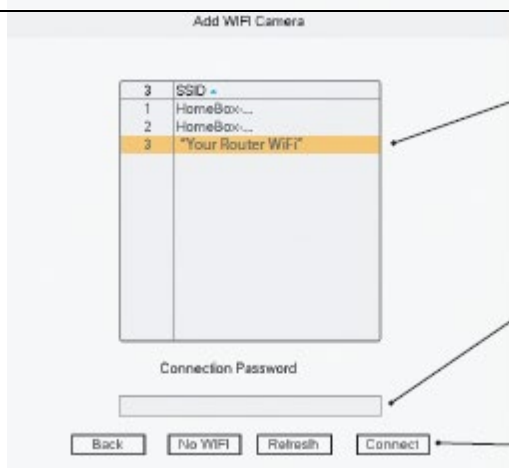
 Setarea inițială pentru sistemul cu camere WiFi.



20) Dați click NEXT



21) Dați click pe NEXT



22) Selectați routerul la care doriți să vă conectați.


23) Scrieți parola de conexiune pentru Router-ul dvs. (Procedați la fel atunci când conectați orice computer sau smartphone la router-ul/rețeaua dvs locală)

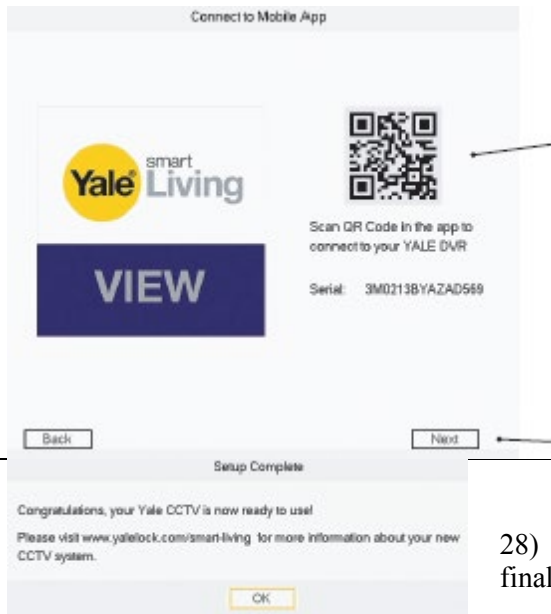
24) Dați click pe Connect



25) Dați click pe OK

Acum puteți deconectați cablul dvs internet/rețea de la camera dvs WiFi. Acum este conectată wireless la routerul dvs. Alimentarea camerei poate fi deconectată și, apoi, conectată din nou când montați camere în locația dorită, în intervalul de acțiune al routerului.

 Setarea inițială pentru sistemul cu camere WiFi.



Aplicatia mobilă trebuie să fie instalată și contul înregistrat, înainte de scanare.

26) Dacă doriți să accesați sistemul dvs prin intermediul Yale View App, scanați codul QR pentru a vă conecta la sistemul dvs DVR.

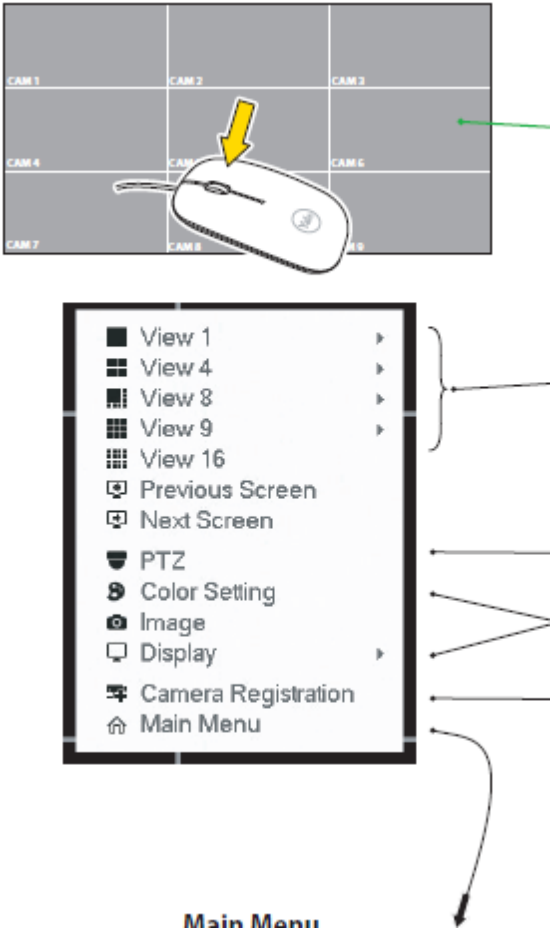

(dacă nu, dați click pe NEXT)

27) Dați click pe NEXT

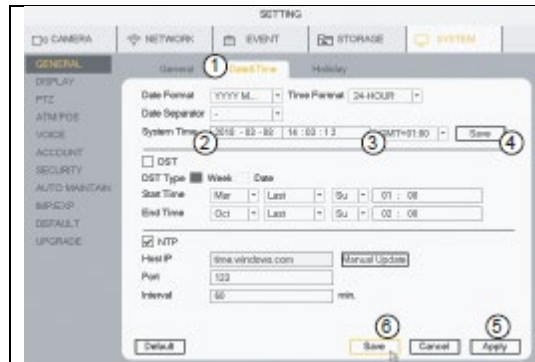
28) Setarea este acum finalizată.

Sistemul DVR este acum ON și camerele înregistrează. Din oficiu, sistemul funcționează în „Mod Regulat”, ceea ce înseamnă că toate camerele înregistrează 24 de ore pe zi și va supraSCRIE pe hard, atunci când acesta este plin. Celelalte „Moduri” și salvarea unui material video înregistrat vor fi explicate mai târziu, în acest manual.

Prezentarea generală a meniului

 <p>Main Menu</p>	<p>Dați click de dreapta pe imagine > ajungeți la meniul de sus pentru opțiunile de ecran.</p> <p>Ferestrele CAM pot fi trase în ordine rearanjată. Sistemul este flexibil pentru ca dvs să setați preferințele dvs personale și sistemul poate fi oricând resetat la setările din oficiu.</p> <p>Opțiuni diferite de vedere pentru ecran. (Exemplul prezentat este un sistem cu 8 canale. Cel cu 4 canale va avea mai puține opțiuni)</p> <p>(PTZ și Image nu sunt utilizate la acest model)</p> <p>Setarea culorii și Displayului. Opțiuni pentru ecranul interactiv.</p> <p>Shortcut pentru înregistrarea camerei în Main Menu</p> <p>Aici puteți găsi înregistrări video atunci când doriți să cercetați sau să documentați evenimente.</p>
<p>OPERAȚIUNI, INFO, SETĂRI</p> 	<p>OPERARE</p> <p>SEARCH: Caută și rulează un material video înregistrat, după dată și oră. FACE SEARCH: Caută și rulează un material video înregistrat, după detectarea feței (dacă este aplicată caracteristica) BACKUP: Planificarea salvării înregistrării video, pe media extern. SHUTDOWN: Shutdown / Logout / Reboot</p> <p>INFO:</p> <p>SYSTEM: Informații HDD, înregistrare informații EVENT: Liste de evenimente, detectarea mișcării. Network: Lista de activități ale rețelei. LOG: Lista de operațiuni / modificări ale sistemului.</p> <p>Aici puteți personaliza setările sistemului și puteți ajusta declanșarea înregistrării evenimentelor.</p> <p>SETĂRI:</p> <p>CAMERA: Setarea generală a camerei. Network: Setarea generală a rețelei. EVENT: Setările personale pentru declanșarea înregistrărilor. STORAGE: Planificarea timpului pentru înregistrare și uneltele HDD. SYSTEM: Setările sistemului.</p>

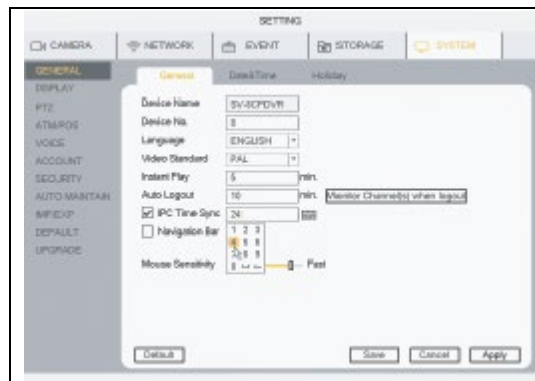
Setarea datei și orei



Data și ora

- 1) Accesați SYSTEM > GENERAL > Data & Ora
- 2) Setează Anul, Luna, Data și Ora, Minutele
- 3) Setează ora dvs în funcție de GMT
- 4) Dați click pe Save
- 5) Dați click pe Apply
- 6) Dați click pe Save

Sincronizarea orei camerei WiFi. Trebuie să fie setată numai dacă sunt conectate camere WiFi.



Ceasul intern al camerelor WiFi trebuie să fie sincronizat în mod repetat, pentru a menține aceeași oră ca și sistemul.

- 1) Accesați SYSTEM > GENERAL
- 2) În IPC Time Sync, setați intervalul la care va fi sincronizată camera WiFi. (este recomandabil un interval de 24 de ore)
- 3) Dați click pe Apply
- 4) Dați click pe Save

Setarea graficului de înregistrare și detectarea recomandată a mișcării rezidențiale (MD)



(A) Dați click pe STORAGE

Setați SCHEDULE (planificarea săptămânală) pentru înregistrarea declanșărilor de evenimente.

Dați click pe EVENT

Setați mișcările care declanșează înregistrările.

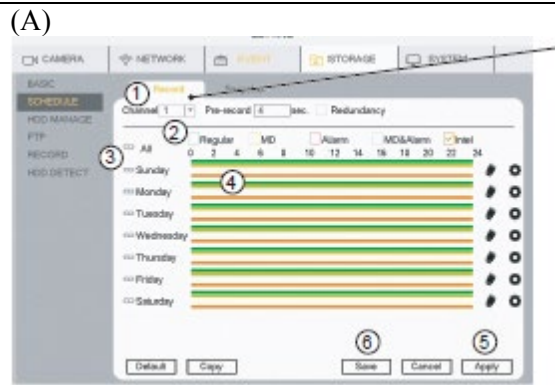
Mod:

(B) VIDEO DETECT = MD (Detectarea mișcării)

(Detectarea mișcării simple)

(C) IVS = INTEL (Detectarea mișcării specifice)

(D) FACE DETECT (Se declanșează atunci când detectează forma unei fețe, nu a unei anumite fețe!)



SCHEDULE – Înregistrare

1) Selectați canalul (Canal = Cameră)

2) Selectați modul: Regulat (Înregistrare video continuă)

MD (Detectarea mișcării simple)

Intel = IVS (Detectarea unei mișcări specifice)

3) Selectați Zilele sau All (toate)

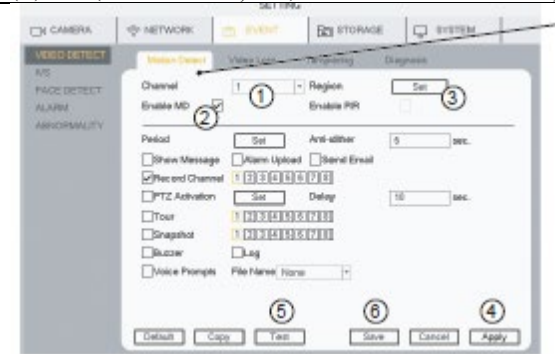
4) Trageți barele colorate pentru a se potrivi cu perioadele zilelor pe care doriți să le detectați. (Trageți din nou pentru a șterge bara)

5) Când ați planificat săptămâna pentru canal – dați click pe Apply și continuați cu următorul canal.

6) Când au fost planificate și aplicate toate canalele – dați click pe Save,

Dacă dați click pe Default, veți reveni la setările din fabrică.

(B) MD (Detectarea Mișcării) – detectarea recomandată pentru mișcarea rezidențială (MD)

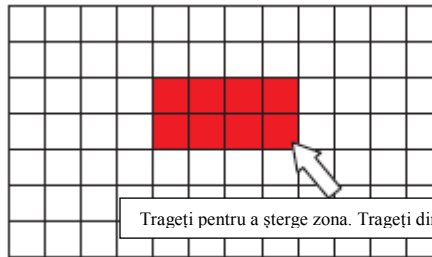


VIDEO DETECT – Detectarea mișcării

1) Selectați Channel (Canal = Cameră)

2) Bifați Enable MD

3) Dați click pe Set pentru a schimba zona senzorului de mișcare. Din oficiu este întreaga rază vizuală.



Trageți pentru a șterge zona. Trageți din nou pentru a selecta noi zone.

Detectarea standard a mișcării rezidențiale (MD este suportat atât de camerele cablate, cât și de camerele WiFi).

4) Dați click pe Apply

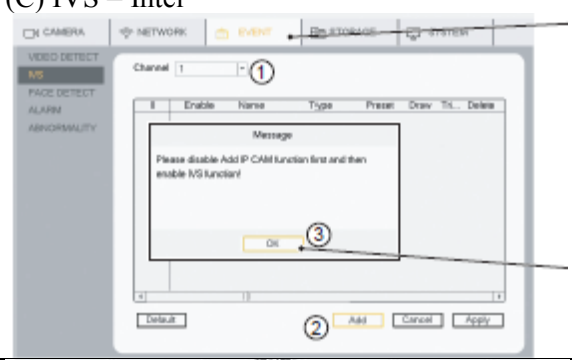
5) Dați click pe Test pentru a verifica dacă detectarea mișcării funcționează conform planificării. (Poate fi activată o alarmă pentru a testa detectarea mișcării)

6) Când au fost planificate și aplicate toate canalele – dați click pe Save

Dacă dați click pe Default, veți reveni la setările din fabrică.

Setarea detectării avansate a mișcării IVS (numai la camerele cablate).

(C) IVS = Intel

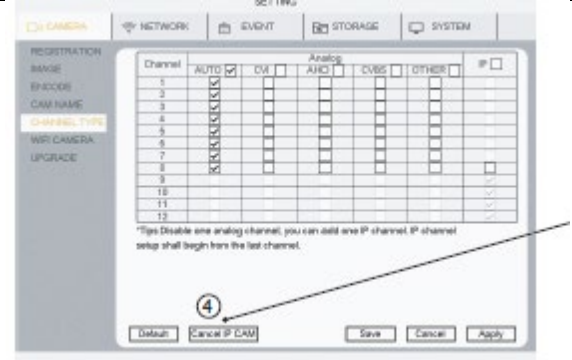


EVENT – IVS = Intel
(Pentru a adăuga funcționalitatea IVS la camerele dvs cablate, efectuați următorii pași)

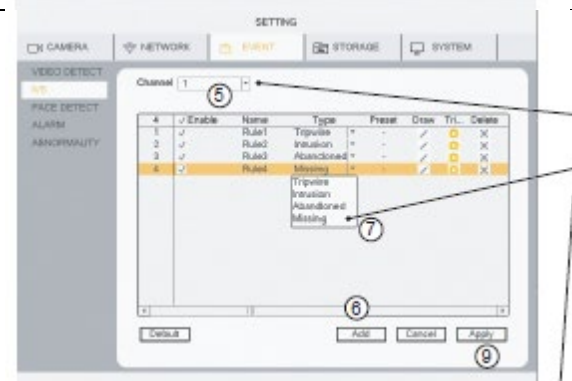
- 1) Selectați Channel (Canale = Cameră)
- 2) Dați click pe Add

Mesaj

- 3) Dați click pe OK



- 4) Accesați meniul CAMERA – CHANNEL TYPE (tip de canal)
Dați click pe Cancel IP CAM
(Camerele WiFi deja instalate (dacă este cazul) nu vor fi afectate).
Acum, sistemul va începe reboot.



Deschideți, din nou, meniul EVENT – IVS

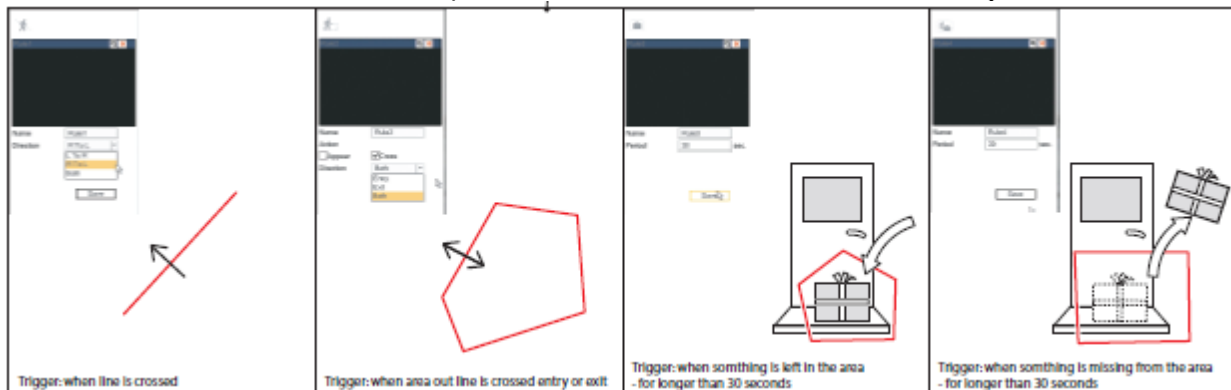
- 5) Selectați Channel (Canale = Cameră)
- 6) Dați click pe Add
- 7) Alegeți Tipul: Avarie cablu / Efracție / Abandonat / Lipsă
- 8) Desenați „linia” pentru tip. (La desenare, dați click de dreapta pentru a finaliza conturul)
- 9) Dați click pe Apply
(Se poate activa alarma pentru a testa detectarea mișcării)

Avarie cablu

Efracție

Abandonat

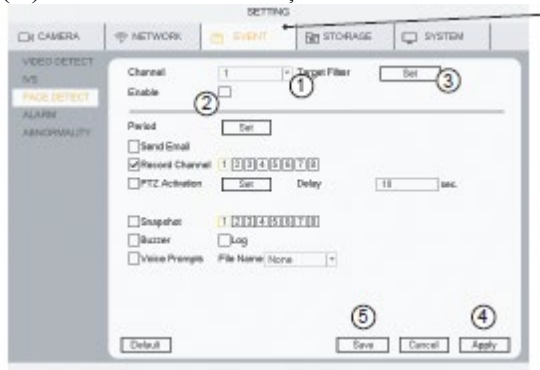
Lipsă



Setarea detectării feței (numai camerele cablate).

Funcția de detectare a feței funcționează la camerele cablate numai pe Canalul 1)

(D) DETECTAREA FEȚEI




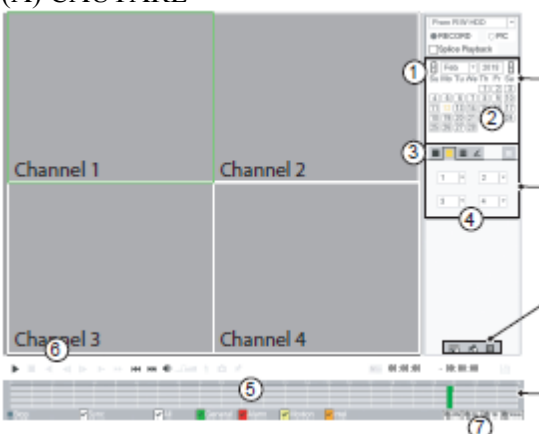
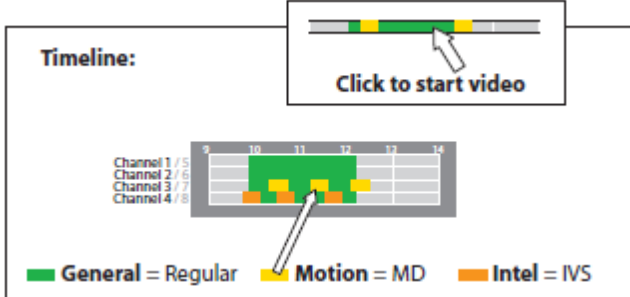

EVENT – FACE DETECT (Se declanșează atunci când detectează forma unei fețe, nu a unei anumite fețe!)

- 1) Selectați Channel 1
- 2) Bifați Enable
- 3) Dați click pe Set
(Aici puteți seta dimensiunea minimă a feței care va genera declanșarea)
- 4) Dați click pe Apply
- 5) Când a fost setat și aplicat un canal – dați click pe Save
(Se poate activa alarma pentru a testa detectarea mișcării)


Dacă dați click pe Default, veți reveni la setările din fabrică.

Detectarea feței este utilă în locații cum ar fi ușa de la intrare, la nivelul feței sau ușor deasupra acestuia.

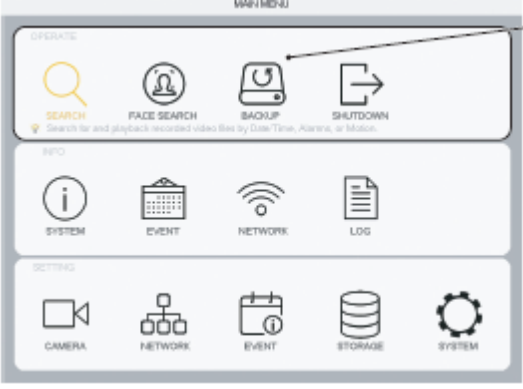
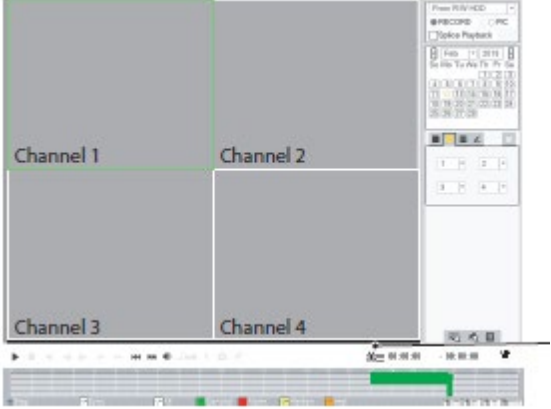
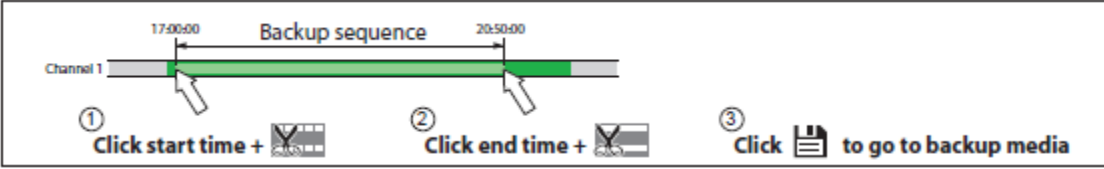

Căutarea într-o înregistrare video după Oră/Data, Detectarea mișcării, Detectarea feței

	<p>Când ați setat sistemul, în acest meniu veți găsi înregistrările video pentru a cerceta sau documenta evenimente.</p> <p>OPERARE (A) SEARCH: Caută și rulează un material video înregistrat, după dată și oră. (B) FACE SEARCH: Caută și rulează un material video înregistrat, după detectarea feței (dacă este aplicată caracteristica)</p> <p>BACKUP: Planificarea salvării înregistrării video, pe media extern. (HDD extern sau memorie USB) SHUTDOWN: Shutdown / Logout / Reboot</p>
<p>(A) CĂUTARE</p> 	<p>Cum să găsiți o înregistrare: 1) Selectați ANUL și Luna. 2) Selectați Ziua.</p> <p>Setați displayul: 3) Selectați vizionarea canalului 1/4/9. 4) Selectați ce canale să vizionați.</p> <p>Lista înregistrărilor după tip. Regulat / MD / IVS (INTEL): Selectați canalul de sus. Dați dublu click pentru a porni înregistrarea listată.</p> <p>Programare de 24 de ore: 5) Dați click pe programare pentru a viziona înregistrarea.</p>
<p>6) Controale pentru derulare:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Play ■ Stop ◀ Play (revers) ◀▶ Cadru cu cadru (Numai când este pus pe pauză) ⏪ Rulare lentă (x1/2x1/4x1/8x1/16) ⏩ Rulare rapidă (x2/x4/x8/x16) 	
<p>7) Programare zoom:</p> <p>24hr 2hr 1hr 30min</p>	<p>Nu pot fi efectuate modificări în fereastra Search, în timp ce rulează înregistrarea video. Opreți materialul video pentru a modifica parametrii.</p>
	<p>Dacă aveți o cameră WiFi conectată împreună cu camere cablate, trebuie să fie utilizat modul de vizionare unică pentru a vedea camerele WiFi. Camerele WiFi au rezoluție înaltă și nu pot fi vizionate în același timp cu camerele cablate (rezoluție joasă). Acestea trebuie să fie vizionate în mod de vizionare unică, separat.</p>



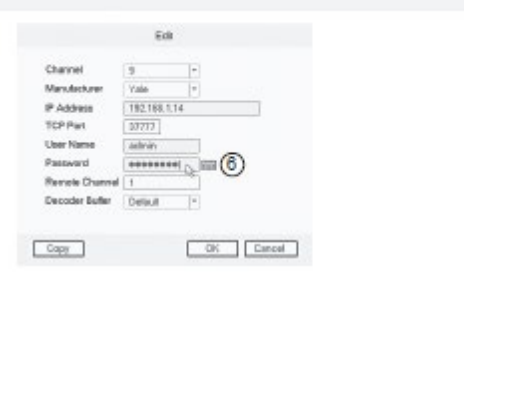


Căutarea într-un material video înregistrat după Oră/Dată, Detectarea mișcării, Detectarea feței

	<p>FACE SEARCH va prezenta o imagine cu forma feței, captată de cameră.</p> <p>SEARCH (căutare) după An / Lună / Dată.</p>
---	--

Salvarea unei secvențe video pe un mijloc de stocare.

	<p>OPERARE</p> <p>BACKUP: Planificarea salvării înregistrării video, pe media extern. (HDD extern sau memorie USB)</p>
<p>Salvare din Meniul SEARCH</p> 	<p>Salvare – material video înregistrat</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px auto; width: fit-content;"> <p>Media extern de stocare, HDD sau stick de memorie USB, trebuie să fie conectate în USB (în spatele unității).</p> </div> <p>Salvați o secvență video pe o memorie externă.</p> <p>Folosiți programarea pentru a selecta perioada.</p>
	
<p>Salvare din meniul BACKUP</p> 	<p>Salvați o secvență video pe o memorie externă.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Setări Type pentru salvare. 2) Setări Start și END – Data / Ora pentru salvare. 3) Setări Channel (Canalul). 4) Dați click pe Backup.

Adăugarea unei camere WiFi la DVR-ul dvs.

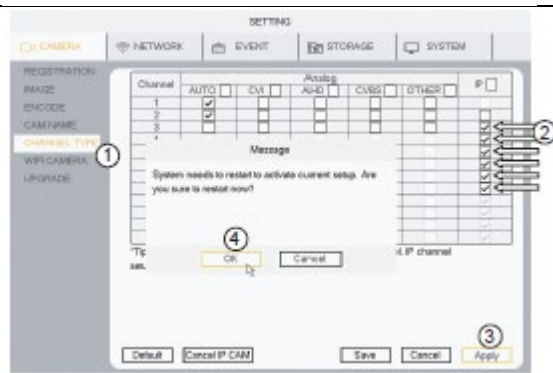
	<p>Accesați Camera.</p> <p>Camera trebuie să fie conectată prin intermediul cablului de ethernet la router, pentru ca DVR-ul să îl caute. Vezi manualul livrat împreună cu setul, pentru detalii despre modul de conectare a cablurilor.</p>	
	<p>ÎNREGISTRARE</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Dați click pe IP Search 2) Selectați camera (bifați) 3) Dați click pe Add <p>Veți fi întrebați dacă doriți să utilizați aceeași parolă pentru camera dvs, pe care o utilizați pentru DVR (-RECOMANDAT-)</p> <p>Mergeți la 8) (La dispozitivul adăugat, camera dvs va fi acum listată cu statusul verde).</p>	
	<p>Dacă nu ați selectat aceeași parolă și pentru sistem, continuați de la 4).</p> <ol style="list-style-type: none"> 4) La dispozitivul adăugat, selectați camera (bifați) 5) Dați click pe Edit 6) Scrieți parola și dați click pe OK 7) Acum, statusul se va modifica în verde. <p>Acum, camera este activă (conectată prin intermediul cablului de ethernet).</p> <p>(dacă sistemul dvs are deja camere WiFi conectate, pașii de la 8 la 14 vor fi deja executați).</p>	<p>Use from 4)</p> 
	<p>Setați conexiunea camerei WiFi la routerul dvs.</p> <ol style="list-style-type: none"> 8) Accesați camera WiFi 9) Bifați Enable 10) Selectați canalul (cel la care este conectat noul dvs WiFi) 11) Selectați routerul dvs din listă 12) Introduceți PAROLA pentru routerul dvs. 13) Dați click pe Apply 14) Dați click pe OK <p>Acum, camera WiFi poate fi deconectată de la cablul ethernet și de la sursa de alimentare. Camera poate fi amplasată în locația dorită, din raza de acțiune a routerului.</p>	

Rearanjarea camerei WiFi pe lista de canale



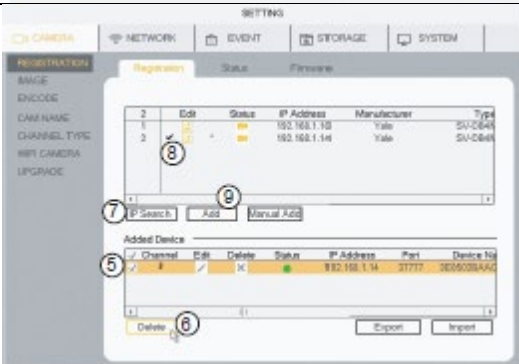
Cum să deplasați camerele WiFi pe lista de canale, pentru o prezentare generală simplă, la căutare și în aplicația mobilă.

Accesați Camera



- 1) Accesați tipul de canal (CHANNEL TYPE)
 - 2) Bifați (modificați) canalul la IP
- Dacă aveți camere cablate conectate la primele 2 canale, atunci bifați IP la primul după canalele dvs cablate. (în acest caz, Nr. 3)
- 3) Dați click pe Apply
 - 4) Dați click pe OK

Apoi, sistemul va porni din nou.



După repornire, accesați REGISTRATION (înregistrare)

Camerele dvs vor trebui să fie deselectate și adăugate din nou.

- 5) Bifați pentru a selecta camera
- 6) Dați click pe Delete pentru a elimina camerele



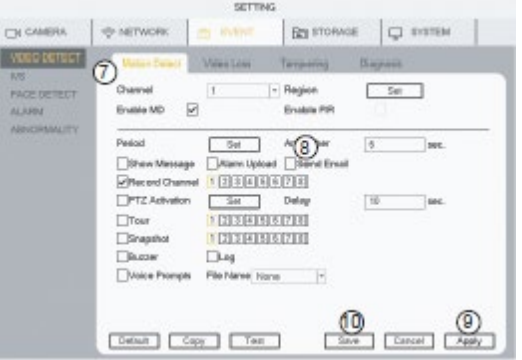

Reinstalarea camerelor pe noile canale

- 7) Dați click pe IP search (căutare IP)
- 8) Bifați pentru a selecta camera
- 9) Dați click pe Add

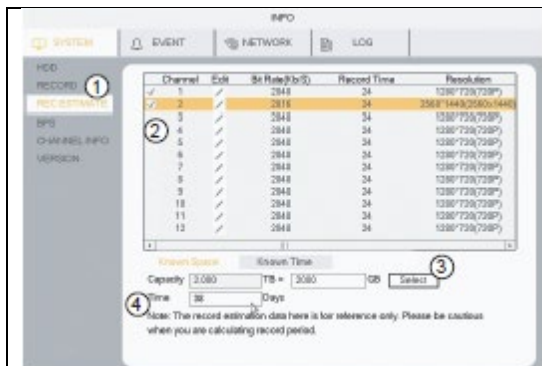
Acum, camera va fi listată în Dispozitivul Adăugat, sub noul nr. de canal.

Acum, camera WiFi poate fi deconectată de la cablul de ethernet și de la sursa de alimentare. Camera poate fi amplasată în locația dorită, în raza de acțiune a routerului și reatașată la sursa de alimentare.

Setarea notificărilor și expedierea de mesaje prin mail sau în aplicația mobilă.

	<p>Accesați Network (rețeaua)</p>
	<ol style="list-style-type: none"> 1) Accesați EMAIL 2) Bifați Enable 3) Scrieți adresa dvs de email în RECEIVER 4) Scrieți Subiectul (va face mai ușoară recunoașterea mesajului email) 5) Dați click pe Apply 6) Dați click pe Test (sistemul va trimite acum un mail de testare)
	<p>Activarea notificării prin email la detectarea mișcării. (Același lucru poate fi efectuat pentru IVS și pentru detectarea feței)</p> <ol style="list-style-type: none"> 7) Accesați Event > VIDEO DETECT > Motion Detect 8) Dați click pe Send Email 9) Dați click pe Apply 10) Dați click pe Save <p>Acum, sistemul vă va trimite un mesaj email de fiecare dată când este detectată o mișcare.</p>
	<p>Dacă aveți Yale View conectat, acesta va primi un mesaj de fiecare dată când este detectată o mișcare.</p>

Estimarea timpului de înregistrare pe hard drive.

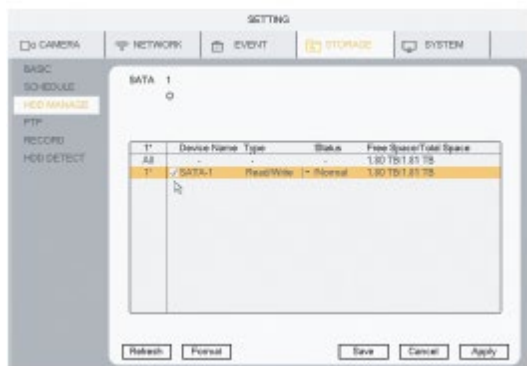


Timpul de înregistrare estimat pentru hard drive

- 1) Accesați INFO > SYSTEM > REC ESTIMATE
- 2) Verificați dacă sunt bifate toate camerele / canalele
- 3) Dați click pe select (în pop up, dați click pe OK)
- 4) Acum va fi prezentată o estimare a timpului rămas pentru înregistrare.

Dacă înregistrarea depășește capacitatea hard drive-ului, aceasta va fi suprascrisă, din oficiu peste cea mai veche înregistrare.

Formatarea / ștergerea hard drive-ului.

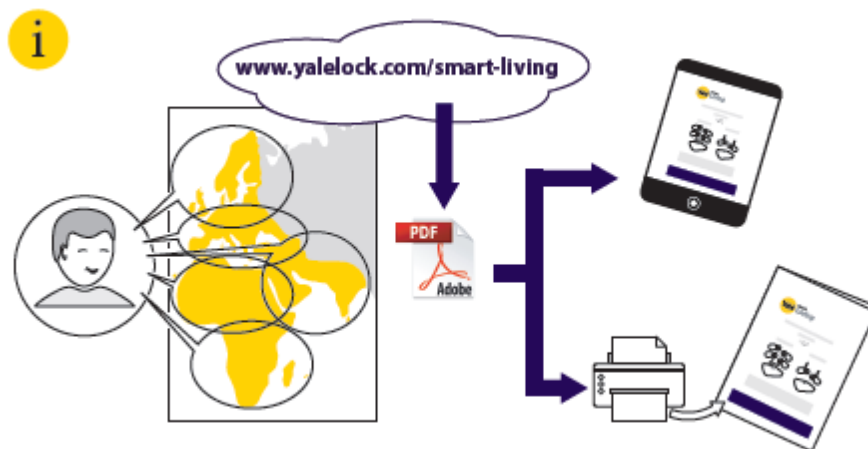


Avertizare: aceasta va șterge toate înregistrările de pe hard drive-ul dvs.

- 1) Accesați STORAGE > HDD MANAGE
- 2) Bifați hard drive-ul selectat
- 3) Dați click pe Format
- 4) Dați click pe Apply
- 5) Dați click pe OK (în meniul pop up)

Acum, sistemul va porni din nou.

i Support



MARCA YALE, cu gama sa de produse și cu extinderea globală de neegalat, reasigură mai multe persoane, din mai multe țări, decât orice altă soluție de blocare pentru consumator.

GRUPUL ASSA ABLOY este principalul producător și furnizor, la nivel global, de soluții de blocare, dedicate pentru satisfacerea necesităților utilizatorului final în materie de securitate, siguranță și confort.

Suport Romania: <https://www.yalelock.ro/ro/yale/yale-romania/contact/>